



Ratschings
Racines



activeCard

Ratschings / Racines

www.activecard.it

2026 Sommer
Estate
Summer

ACTIVECARD

RATSCHINGS / RACINES

SOMMER · ESTATE · SUMMER 2026

gültig ab 1. Mai 2026
valido a partire dal 1° maggio 2026
valid from 1st May 2026



**Ein Urlaub voller Privilegien
und allzeit freie Fahrt:**
die activeCard macht's möglich!

**Una vacanza ricca di privilegi
e mobilità gratuita:**
l'activeCard lo rende possibile!

**A holiday full of special benefits
and unlimited mobility:**
all thanks to the activeCard!



Die wichtigsten Fragen
vorab zur activeCard Ratschings

Le domande più frequenti
sull'activeCard Racines

Frequently asked questions
about the activeCard Ratschings

INKLUSIVLEISTUNGEN

› Öffentlicher Personennahverkehr

Alle Regional- und Regionalexpresszüge innerhalb Südtirols sowie bis Trient, die Nahverkehrsbusse, die Seilbahnen nach Ritten, Mölten, Vöran und Kohlern, die Rittner Schmal spurbahn und die Standseilbahn auf die Mendel, das Post-Auto zwischen Mals und Müstair/CH.

› Multscher - und Stadtmuseum Sterzing

Freier Eintritt und eine kostenlose Führung

› active Wanderprogramm

› active Kinderprogramm

› active E-Bike-Touren

PRESTAZIONI INCLUSE

› Trasporto pubblico locale

Tutti i treni regionali e treni regionali espressi in tutto l'Alto Adige nonché fino a Trento, i pullman del trasporto locale, le funivie di Renon, Meltina, Verano e Colle, il trenino del Renon e la funicolare della Mendola, l'Autopostale tra Malles e Müstair/CH.

› Museo civico e Multscher Vipiteno

Ingresso gratuito e una visita guidata inclusa

› Programma active per escursionisti

› Programma active per bambini

› Programma active per appassionati di e-bike

INCLUDED SERVICES

> **Public transportation**

All regional and regional express trains within South Tyrol and as far as Trient, the public buses, cable cars to Ritten, Mölten, Vöran and Kohlern, the Ritten narrow gauge railway and the funicular on the Mendel, the Swiss postal coach service between Mals and Müstair/CH.

> **Multscher and City Museum Sterzing**

Free entry and a guided tour included

> **active hiking programme**

> **active kids' programme**

> **active e-bike rides**



FAHRPLAN
ORARIO · SCHEDULE



www.suedtirolmobil.info
www.altoadigemobilita.info
www.suedtirolmobil.info/en

App **südtirolmobil** · **altoadigemobilità**

BONUSLEISTUNGEN

- **Bergbahn Ratschings-Jaufen**
ca. 20% Ermäßigung auf Einzelfahrten, Berg- & Talfahrten
- **Freizeitberg Roskopf**
20% Ermäßigung auf Einzelfahrten, Berg- & Talfahrten auf 1860 m
- **Bergbahn Ladurns**
20% Ermäßigung auf Einzelfahrten, Berg- & Talfahrten, Tageskarten sowie auf den Mountaincartverleih
- **Gilfenklamm**
50% Ermäßigung
- **Golfplatz Sterzing**
20% Ermäßigung auf das Tagesgreenfee
- **HallenFreibad Balneum**
Tageskarte zum Preis einer 3-Stunden-Karte (ca. 25% Ermäßigung)
- **Mount Becher - Das Genusshaus**
5% Ermäßigung auf den Einkauf ab 30 €
- **Pretzhof Shop & Bistro**
Gratis Speckverkostung zu einem Glas Wein oder Aperitif
- **Sennerhof Jaufental**
10% Ermäßigung auf den Einkauf im Hofladen ab 30 €
- **Sportmode Haller**
Ein gratis Buff-Multifunktionstuch bei einem Einkauf ab 30 €
- **Bäckerei Pardeller**
20% Ermäßigung auf 1 Konfektion Original Südtiroler Apfelstrudel
- **Hochseilgarten Skytrek in Sterzing**
10% Ermäßigung auf alle Eintrittspreise
- **Rent and Go**
10% Ermäßigung auf den Radverleih

PRESTAZIONI SCONTATE

- **Cabinovia Racines-Giovo**
sconto del ca. 20% per la salita, salita & discesa
- **Cabinovia Monte Cavallo/Vipiteno**
sconto del 20% per la salita, salita & discesa a 1860m
- **Cabinovia Ladurns**
sconto del 20% per la salita, salita & discesa, il biglietto giornaliero nonchè al noleggio di Mountaincart
- **Cascade di Stanghe**
sconto del 50%
- **Golf Club Vipiteno**
sconto del 20% sul green fee giornaliero
- **Piscina coperta Balneum**
Biglietto giornaliero al prezzo di un biglietto di 3 ore (ca. 25% di sconto)
- **Mount Becher - La casa del gusto**
sconto del 5% sugli acquisti a partire da 30 €
- **Pretzhof Shop & Bistro**
Assaggio gratuito di speck con ogni bicchiere di vino o aperitivo
- **Maso Sennerhof Val Giovo**
sconto del 10% sugli acquisti nel spaccio agricolo a partire da 30 €
- **Sportmode Haller**
un foulard multifunzione Buff in omaggio per ogni acquisto di almeno 30 €
- **Panificio Pardeller**
sconto del -20% su una confezione di strudel di mele originale dell'Alto Adige
- **Parco ad alta fune Skytrek a Vipiteno**
sconto del -10% su tutti i prezzi d'ingresso
- **Rent and Go:** sconto del -10% sul noleggio biciclette

BONUS SERVICES

- **Ratschings-Jaufen mountain railway**
discount of approx. 20% for single trips, round trips
- **Rosskopf leisure mountain**
discount of 20% for single trips, round trips to 1860 m
- **Ladurns mountain railway**
discount of 20% for single trips, round trips, daily tickets and the Mountaintcart rental
- **Gilfenklamm Gorge**
discount of 50%
- **Sterzing golf course**
discount of 20% off the green fee for the day
- **Balneum indoor/outdoor pool**
daily ticket for the price of a 3-hour ticket (approx. 25% discount)
- **Mount Becher - The Gourmet House**
discount of 5% on purchases of 30 € or more
- **Pretzhof Shop & Bistro**
free bacon tasting with every glass of wine or aperitif
- **Sennerhof Farm Jaufental Valley**
discount of 10% on purchases in the farm shop of 30 € or more
- **Sportmode Haller sportswear**
a free Buff multifunctional scarf with purchases of 30 € or more
- **Bakery Pardeller**
discount of 20% on one confection of original South Tyrolean "Apfelstrudel"
- **Skytrek Sterzing high ropes course**
discount of 10% on all admission prices
- **Rent and Go**
discount of 10% on the bike rental

ACTIVE WOCHENPROGRAMM

ActiveCard-Inhaber genießen **kostenfreien oder ermäßigten Zugang zu Wanderungen und Aktivitäten.**

PROGRAMMA SETTIMANALE

I titolari della activeCard usufruiscono
di **accesso gratuito o scontato a escursioni e attività.**

ACTIVE WEEKLY PROGRAM

ActiveCard holders enjoy
free or discounted access to hikes and activities.

LEGENDE • LEGENDA • LEGEND

-  Dauer / Durata / Duration
-  Teilnehmerzahl
Numero di partecipanti / Number of participants
- X Keine Anmeldung erforderlich
Senza prenotazione / No registration required
-  Treffpunkt / Punto di ritrovo / Meeting point
- € Preis / Costi / Price

ANMELDUNG ERFORDERLICH
PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA • REGISTRATION REQUIRED

sterzing-ratschings.guestnet.info
vipiteno-racines.guestnet.info

RATSCHINGS TOURISMUS • RACINES TURISMO

T +39 0472 760 608 • info@ratschings.info • info@racines.info

MONTAG · LUNEDÌ · MONDAY

04.05.–02.11.

16:00

🕒 ca. 1 h

X

Kulturführung Knappenkirche St. Magdalena

Im Juli und August auch freitags um 10:30 Uhr

📍 Knappenkirche St. Magdalena / Ridnaun, Gasse

Visita guidata della chiesa dei minatori di S. Maddalena

Luglio ed agosto anche il venerdì alle ore 10:30

📍 Chiesa dei minatori di S. Maddalena / Ridanna, Gasse

Cultural tour of the miners' church of St. Magdalena

In July and August also on Fridays at 10:30 a.m.

📍 Miners church St. Magdalena / Ridnaun, Gasse

22.06.–31.08.

13:30

🕒 ca. 3 h

👤 4–20

Familienwanderung – Der Natur auf der Spur

📍 Parkplatz, Sportzone Stange

Escursione in famiglia – Sulle tracce della natura

📍 Parcheggio, zona sportiva Stanghe

Family hike – On the trail of nature

📍 Parking area, Sportzone Stange

29.06.–28.09.

10:00

🕒 ca. 5 h

👤 4–14

Geführte E-Bike-Almentour in Ratschings

📍 Radverleih Rent and Go, Talstation Ratschings

€ E-Bike-Verleih (10% Ermäßigung für activeCard-Inhaber)

Tour in e-bike guidato sull'alpeggio a Racines

📍 Noleggio bici Rent and Go, stazione a valle di Racines

€ Noleggio e-bike (sconto del 10% per i possessori della activeCard)

Guided e-bike alpine tour in Ratschings

📍 Rent and Go bike rental Ratschings, valley station

€ E-bike rental (discount of 10% for activeCard holders)

28.09.–19.10.

13:30

🕒 ca. 4,5 h

👤 4–20

Herbstwanderung von Mareit nach Ridnaun mit Besichtigung der Knappenkirche St. Magdalena

📍 Bushaltestelle / Parkplatz Dorfzentrum Mareit

Escursione autunnale con visita alla chiesa dei minatori di S. Maddalena

📍 Fermata dell'autobus / parcheggio nel centro del paese di Marena

Autumn hike from Mareit to Ridnaun with a visit to the miners' church of St. Magdalena

📍 Bus stop / parking area in the village centre of Mareit

DIENSTAG · MARTEDÌ · TUESDAY

23.06.–25.08.

9:30

🕒 ca. 3 h

👤 4–20

Joghurt Schatzsuche mit Wanderung entlang des Barfußweges

📍 Parkplatz linke Straßenseite (in Richtung Flading),
50 m nach dem Hotel Larchhof

Caccia al tesoro dello yogurt con escursione lungo il sentiero a piedi scalzi

📍 Parcheggio sulla sinistra della strada principale
(in direzione Vallettina), 50 m dopo l'hotel Larchhof

Yoghurt treasure hunt with a hike along the barefoot path

📍 Parking area on the left side of the road (in direction Flading),
50 m after the hotel Larchhof

23.06.–22.09.

9:45

🕒 ca. 5 h

👤 4–20

Der Fleckner – Ein sanfter Gipfel mit großzügiger Aussicht

📍 **Ausstieg Bergstation** der Bergbahn Ratschings - Jaufen

€ Ticket Bergbahn (ca. 20% Ermäßigung auf die Berg- und Talfahrt für activeCard Inhaber)

La cima Fleckner – una soave vetta con un'ampia vista panoramica

📍 **Uscita alla stazione a monte,**

impianti di risalita Racines-Giovo

€ Biglietto cabinovia (sconto del ca. 20% sulla salita & discesa per i possessori della activeCard)

The Fleckner – a peak with a generous view

📍 **Exit at the mountain Station,**

mountain cableways Ratschings-Jaufen

€ ticket for the cable car (discount of approx. 20% on the round trip for activeCard holders)

30.06.–01.09.

9:30

🕒 ca. 3 h

👤 4–10

Kräuterworkshop mit Herstellung verschiedener Kräuterprodukte

📍 Lichtung Woldererhof / Mühlbachlweg 13, Gasteig

€ Materialkosten: 11 € pro Person

Workshop di erbe con produzione di diversi prodotti a base di erbe

📍 Maso Woldererhof / Via Mühlbachl 13, Casateia

€ Spese per il materiale: 11 € a persona

Herbal workshop with production of various herbal products

📍 Woldererhof / Mühlbachlweg 13, Gasteig

€ Material costs: 11 € per person

14.07.–29.09. ab / dalle / from 4:45 ⌚ ca. 4,5 h 👥 4–20

Sonnenaufgang am Jaufenpass mit Almfrühstück

- 📍 Tourismusbüro Ratschings / Gasteig –
Anfahrt zum Jaufenpass mit eigenem PKW
oder mit Shuttledienst (Aufpreis: 5 € pro Person)
- € Almfrühstück: 20 € pro Person

L'alba sul Passo Giovo con colazione alpina

- 📍 Ufficio turistico Racines / Casatea –
Percorso al Passo Giovo con la propria auto
oppure con un servizio navetta (costo 5 € a persona)
- € Colazione alpina: 20 € a persona

Sunrise on the Jaufenpass with alpine breakfast

- 📍 Tourist office Ratschings / Gasteig –
drive to the Jaufenpass with your own car
or with shuttle service (surcharge 5 € per person)
- € Alpine breakfast: 20 € per person

MITTWOCH · MERCOLEDÌ · WEDNESDAY

20.05.–22.07. 9:00 (de) / 10:30 (it) ⌚ ca. 1,5 h 👥 4–15

Erlebnis auf dem Biobauernhof Gogerer im Jaufental

- 📍 Gogererhof / St. Anton 42A, Jaufental

Esperienza per tutta la famiglia sul maso contadino bio Gogerer

- 📍 Maso Gogerer / San Antonio 42, Val Giovo

Farming experience for the whole family

- 📍 Gogererhof / St. Anton 42A, Jaufental

24.06.–16.09.

9:30

🕒 ca. 5,5 h

👤 4–20

**Durch Natur und Lebensenergie:
Eine Wanderung zum Wohlfühlen**

📍 Obertal, Parkplatz Ausgangspunkt Bergalm

**Attraverso la natura e l'energia vitale:
un'escursione all'insegna del benessere**

📍 Val di Sopra, parcheggio punto di partenza malga Bergalm

Through nature and vital energy: a wellness excursion

📍 Obertal, Parking lot starting point Bergalm

01.07.–02.09.

13:30

🕒 ca. 3,5 h

👤 4–14

Geführte E-Bike Familientour Pfeifer Huisele

📍 Radverleih Rent and Go, Talstation Ratschings

€ E-Bike-Verleih (10% Ermäßigung für activeCard-Inhaber)

Tour in e-bike guidato per famiglie "Pfeifer Huisele"

📍 Noleggio bici Rent and Go, stazione a valle di Racines

€ Noleggio e-bike (sconto del 10% per i possessori della activeCard)

Guided e-bike family tour Pfeifer Huisele

📍 Rent and Go bike rental Ratschings valley station

€ E-bike rental (discount of 10% for activeCard holders)

01.07.–26.08.

14:00

🕒 ca. 2 h

X

Frisch und Fit nach „Kneipp“

📍 Kneippanlage beim Barfußweg in Innerratschings

Freschi e rilassati secondo „Kneipp“

📍 Zona Kneipp al sentiero a piedi scalzi di Racines di Dentro

Fresh and fit with Kneipp

📍 Kneipp area at the barefoot path in Innerratschings

15.07.–16.09.

8:30

🕒 ca. 7,5 h

👤 4–12

Geführte Wanderung auf die Telfer Weißen (2.588 m)

📍 Talstation Kabinenbahn Rosskopf (Sterzing)

€ Ticket Kabinenbahn (20% Ermäßigung auf die Berg- & Talfahrt für activeCard Inhaber)

Escursione guidata alle Cime Bianche di Telves (2.588 m)

📍 Stazione di Valle della cabinovia Monte Cavallo (Vipiteno)

€ Biglietto cabinovia (sconto del 20% sulla salita e discesa per i possessori della activeCard)

Guided summit hike to the Telfer Weißen (2.588 m)

📍 Valley station of the Rosskopf cable car (Sterzing)

€ Ticket for the cable car (discount of 20% on the round trip for activeCard holders)

09.09.–30.09.

10:00

🕒 ca. 5 h

👤 4–14

Geführte E-Bike Tour zur Kerschbaumeralm

📍 Radverleih Rent and Go Maiern

E-Bike tour guidato alla malga Kerschbaumeralm

📍 Noleggio bici Rent and Go a Masseria

**Guided E-Bike tour
to the alpine pasture Kerschbaumeralm**

📍 Bike rental Rent and go at Maiern

23.09.–28.10.

9:30

🕒 ca. 5,5 h

👤 4–20

**Herbstwanderung
mit Ziegenkäseverkostung beim Sennerhof**

📍 Pfarrkirche Mittertal / Jaufental

**Escursione autunnale
con degustazione di formaggio di capra al Sennerhof**

📍 Chiesa Val di Mezzo, fermata dell'autobus

Autumn hike with goat cheese tasting at the Sennerhof

📍 Parish church Mittertal, bus stop

DONNERSTAG · GIOVEDÌ · THURSDAY

28.05.–29.10.

9:45

🕒 ca. 3 h

👤 4–10

Abenteuerkletterkurs mit Bergführer für die ganze Familie

📍 Bushaltestelle Bergbaumuseum Ridnaun, Maiern

€ 10 € pro Person für activeCard Inhaber,
Ausrüstungsverleih: 2 € (zahlbar vor Ort)

Avventuroso corso d'arrampicata per tutta la famiglia

📍 Fermata autobus al museo delle miniere in Val Ridanna,
Masseria

€ 10 € a persona per i possessori della activeCard,
noleggio attrezzatura: 2 € (da pagare sul posto)

**Adventure climbing course with mountain guide
for the whole family**

📍 Bus stop at the mining museum in Ridnaun, Maiern

€ 10 € per person for activeCard holders,
equipment rental: 2 € (payable on site)

25.06.–24.09.

9:30

🕒 ca. 6 h

👤 4–15

Magische Bergmomente rund um die Klammalm

📍 Flading, Kapelle „Madonna delle Rose“

Momenti magici in montagna nei dintorni della malga Klammalm

📍 Vallettina, Cappella "Madonna delle Rose"

Magical moments around the alpine pasture Klammalm

📍 Flading, Chapel "Madonna delle Rose"

25.06.–27.08.

10:30

🕒 ca. 5 h

👤 4–20

Von der Natur ins Genusshaus – Wander- und Verkostungserlebnis

📍 Bushaltestelle Joggilerhof, Ridnaun (Buslinie 312)

€ Verkostung: 20 € pro Person für activeCard Inhaber

Dalla natura alla Casa del Gusto – escursione con degustazione

📍 fermata dell'autobus "Joggilerhof", Ridanna (autobus n. 312)

€ Degustazione: 20 € a persona per i possessori della activeCard

From Nature to the House of Taste – Hiking & Tasting Experience

📍 busstop "Joggilerhof", Ridnaun (bus n. 312)

€ Tasting: 20 € per person for activeCard holders

03.09.–29.10.

14:30

🕒 ca. 2,5 h

👤 4–10

Herbstliches Naturerlebnis – Wurzeln entdecken

📍 Parkplatz linke Straßenseite (in Richtung Flading),
50 m nach dem Hotel Larchhof

Esperienza autunnale nella natura – Alla scoperta delle radici

📍 Parcheggio sulla sinistra della strada principale
(in direzione Vallettina), 50 m dopo l'hotel Larchhof

Autumn Nature Experience – Discovering Roots

- 📍 Parking area on the left side of the road (in direction Flading),
50 m after the hotel Larchhof

FREITAG · VENERDÌ · FRIDAY

19.06.–11.09.

9:30

🕒 ca. 5–6 h

👤 2–8

Zielgenau ins Abenteuer – Bogenschießen in der Natur

- 📍 Tourist Info Ratschings, Jaufenstraße 1 - Gasteig
€ Parcourkosten: 10 € pro Person für activeCard Inhaber

Tiro con l'arco nella natura – un'avventura

- 📍 Ufficio turistico Racines, Via Giovo 1 - Casateia
€ Costi per il percorso: 10 € a persona per i possessori della
activeCard

Target for Adventure – Archery in Nature

- 📍 Tourist Info Ratschings, Jaufenstraße 1 - Gasteig
€ Archery course fees: 10 € per person for activeCard holders

26.06.–28.08.

9:45

🕒 ca. 5 h

👤 4–20

Energiequelle Wasser – Belebende Wanderung durch die Burkhardklamm in Ridnaun

- 📍 Bushaltestelle Bergbaumuseum Ridnaun, Maiern

L'acqua: fonte di energia – Escursione vitalizzante attraverso la gola Burkhard

- 📍 Fermata autobus del museo delle miniere in Val Ridanna, Masseria

The energy of water – revitalizing hike through the Burkhardklamm gorge in Ridnaun

- 📍 Bus stop at the mining museum in Ridnaun, Maiern

03.07.–02.10.

10:00

 ca. 5 h

 4–14

Geführte E-Bike-Panoramatour durch das Ridnauntal

 Radverleih Rent and Go, Ridnaun-Maiern

€ E-Bike-Verleih (10% Ermäßigung für activeCard-Inhaber)

**Panoramica tour in e-bike guidato
attraverso la Val Ridanna**

 Noleggio bici Rent and Go, Ridanna-Masseria

€ Noleggio e-bike

(sconto del 10% per i possessori della activeCard)

**Guided e-bike panoramic tour
through the Ridnauntal Valley**

 Rent and Go bike rental, Ridnaun-Maiern

€ E-bike rental (discount of 10% for activeCard holders)

10.07.–28.08.

9:30

 ca. 2 h

 4–30

Geführte Märchenwanderung auf Schloss Wolfsturn

 Bushaltestelle Mareit / Dorf

Escursione guidata delle fiabe al Castel Wolfsturn

 Fermata del autobus a Mareta / paese

Guided fairytale hike at Wolsturn Castle

 Bus stop at Mareit / Dorf

04.09.–30.10.

8:45 / 9:15

 ca. 5 h

 4–20

**„Eine rundum runde Sache“ –
Original Südtiroler Knödel zubereiten**

 Parkplatz Tourist Info Ratschings, Jaufenstraße 1

€ 18 € pro Person für activeCard Inhaber

**Un'esperienza culinaria "tonda" –
Preparare i canederli originali altoatesini**

📍 Parcheggio Tourist Info Racines, Via Giovo 1
€ 18 € a persona per i possessori della activeCard

Prepare original South Tyrolean dumplings

📍 Parking lot Tourist Info Ratschings, Jaufenstraße 1
€ 18 € per person for activeCard holders

SAMSTAG · SABATO · SATURDAY

04.07.–19.09.

7.00

🕒 ca. 9,5 h

👤 3–7

**Sieben Seen auf einen Streich –
Geführte Sieben-Seen-Tour im Ridnauntal**

📍 Parkplatz Bergbaumuseum, Bushaltestelle
€ Shuttle 15 € pro Person

**Sette laghi in un colpo solo –
escursione guidata dei sette laghi in Val Ridanna**

📍 Parcheggio Museo delle Miniere, fermata autobus
€ Servizio navetta 15 € a persona

Seven lakes – Guided seven-lake tour in Ridnaun

📍 Parking lot of the Mining Museum, bus stop
€ Shuttle Service 15 € per person

**ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN
SALVO MODIFICHE / SUBJECT TO CHANGE**



Guestnet

sterzing-ratschings.guestnet.info

vipiteno-racines.guestnet.info



Ratschings Tourismus Racines Turismo

Jaufenstraße 1 Via Giovo
I-39040 Gasteig / Ratschings
Casateia / Racines

T +39 0472 760 608

info@ratschings.info

info@racines.info

www.activecard.it

ALPINE PEARLS

eco-friendly escapes



**Ratschings
Racines**

Grafik und Druck / grafica e stampa / graphic and printing: © **AP+** artprintplus www.artprint.bz.it

Foto: Ratschings Tourismus / M. Kottersteger